

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1951-1952.

SÉANCE DU 1^{er} JUILLET 1952.

Rapport de la Commission de la Reconstruction chargée d'examiner le projet de loi tendant à réaliser certains ajustements en matière de réparations à accorder aux victimes civiles de la guerre 1914-1918.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1951-1952.

VERGADERING VAN 1 JULI 1952.

Verslag van de Commissie van Wederopbouw belast met het onderzoek van het ontwerp van wet strekkende tot het verwezenlijken van sommige aanpassingen in zake het herstel te verlenen aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers van de oorlog 1914-1918.

Présents : MM. DE MAN, président; CORNEZ, DE HAECK, DE STOBBELEIR, D'HONDT, M^{me} LEHOUCK, MM. MEUNIER, NEEFS et GODIN, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Tel qu'il avait été déposé par le Gouvernement, le projet de loi n° 301 avait pour objet de prévoir, sous certaines conditions, un nouveau délai de deux ans pour l'introduction des demandes en aggravation d'invalidité.

Le projet de loi modifiait, en le simplifiant, le calcul des pensions de victimes civiles de la guerre 1914-1918 et accordait des majorations de pensions aux invalides, aux veuves et aux ascendants.

Diverses modifications d'un caractère technique étaient également apportées à la législation sur les victimes civiles de la guerre 1914-1918.

Lors de l'examen du projet, le Gouvernement a soumis à la Commission des amendements tendant à ne retenir du projet de loi que les articles concernant les majorations à accorder aux invalides, aux veuves et aux ascendants.

Le Gouvernement a fait valoir à ce sujet que le projet de loi concernant les victimes civiles de la guerre 1914-1918 est long et ardu, qu'on est à la veille des vacances parlementaires et qu'il ne peut donc être espéré que ce projet de loi pourra être voté par les deux Chambres avant la clôture de la session.

L'examen du projet de loi n° 301 tendant à réaliser certains ajustements en matière de réparations à accorder aux victimes civiles de la guerre 1914-1918 pourra être poursuivi au cours de la session 1952-1953.

Voir :

Document du Sénat :

301 (Session de 1951-1952) : Projet de loi.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Zoals het door de Regering was ingediend, voorzag het wetsontwerp n° 301 onder bepaalde voorwaarden in een nieuwe termijn van twee jaar voor het indienen van aanvragen om vaststelling van verergering van invaliditeit.

Het wetsontwerp vereenvoudigde de berekening van de pensioenen der burgerlijke oorlogsslachtoffers 1914-1918 en verleende pensioenverhogingen aan de invaliden, weduwen en ascendenten.

Ook werden verscheidene technische wijzigingen in de wetgeving op de burgerlijke oorlogsslachtoffers 1914-1918 aangebracht.

Bij de behandeling van het ontwerp, legde de Regering aan de Commissie amendementen voor die er toe strekten van het wetsontwerp alleen de artikelen over te houden in verband met de verhogingen voor de invaliden, weduwen en ascendenten.

De Regering bracht naar voren, dat de bespreking van het wetsontwerp betreffende de burgerlijke oorlogsslachtoffers 1914-1918 lang en moeilijk zou wezen, dat het parlementair reces aanstaande is en dat men dus niet kan verwachten dat het wetsontwerp nog vóór de sluiting van deze zitting door beide Kamers zal kunnen worden goedgekeurd.

De behandeling van het wetsontwerp n° 301 kan in de loop van de zitting 1952-1953 voortgezet worden wat de aanpassingen inzake vergoeding van burgerlijke oorlogsslachtoffers 1914-1918 betreft.

Zie :

Gedr. Stuk van de Senaat :

301 (Zitting 1951-1952) : Wetsontwerp.

Dans l'immédiat, le Gouvernement propose de limiter ce projet de loi à des amendements accordant des majorations de pension aux victimes civiles de la guerre 1914-1918.

Les articles ont de plus été modifiés en manière telle que les majorations ainsi accordées s'ajouteront aux pensions, allocations et subventions déjà touchées par les victimes civiles de la guerre 1914-1918 *sans qu'il soit apporté de modification au mode de calcul existant actuellement.*

Après examen des amendements proposés par le Gouvernement, la Commission a adopté à l'unanimité un texte nouveau dont les dispositions limitent provisoirement le projet de loi 301 tendant à réaliser certains ajustements en matière de réparations à accorder aux victimes civiles de la guerre.

I. — L'article 1^{er} contient la seule modification apportée à la loi sur les réparations à accorder aux victimes civiles de la guerre coordonnée par l'arrêté royal du 19 août 1921.

En vertu du dit article, l'article 5-3^o de cette loi est modifié en manière telle qu'une seule allocation sera désormais accordée pour le père et la mère conjointement, sauf dans les cas de divorce ou de séparation judiciaire ou de fait.

Cette modification était nécessaire puisque l'article 3 du texte nouveau prévoit l'octroi d'une allocation complémentaire aux ascendants dont les revenus sont inférieurs aux mêmes montants que ceux fixés pour les pensions d'ascendants de victimes militaires ou d'ascendants bénéficiaires des lois coordonnées sur les pensions de réparation.

II. — En vertu du paragraphe 1^{er} de l'article 2, la pension de la veuve de victime accidentelle dont le mariage est antérieur au fait dommageable est portée de 14.100 à 17.500 francs.

La pension des veuves des victimes dont le dommage est la conséquence d'un acte patriotique est portée de 17.700 francs à 22.300 francs.

Le paragraphe 2 de l'article 2 concerne les veuves dont le mariage est postérieur au fait dommageable et antérieur au 1^{er} janvier 1935. Ces veuves touchent à l'heure actuelle une pension de 8.100 francs.

Il leur est accordé une subvention trimestrielle de 300 francs. La pension de ces veuves est donc portée de 8.100 francs à 9.300 francs l'an.

A noter que les veuves des victimes de la guerre 1940-1945 dont le mariage est postérieur au fait dommageable, *ne peuvent prétendre à pension* et que les veuves de victimes militaires de la guerre 1914-1918 ne peuvent prétendre à pension que si le mariage est antérieur au 1^{er} janvier 1930.

Afin de ne pas rompre l'équilibre existant entre les pensions accordées aux diverses catégories de veuves de guerre, il était donc nécessaire de ne prévoir qu'une subvention modique en faveur des veuves de victimes civiles de la guerre 1914-1918, dont le mariage est postérieur au fait dommageable.

Vooralsnog stelt de Regering voor het wetsontwerp te beperken tot amendementen, waarbij pensioenverhogingen worden toegekend aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers 1914-1918.

De artikelen werden overigens zodanig gewijzigd dat de verhogingen zullen gevoegd worden bij de pensioenen, uitkeringen en toelagen, welke de burgerlijke oorlogsslachtoffers 1914-1918 reeds ontvangen hebben, *zonder dat er enige verandering wordt gebracht in de geldende wijze van berekening.*

Na onderzoek van de door de Regering voorgestelde amendementen, heeft de Commissie eenparig een nieuwe tekst aanvaard, die het wetsontwerp n° 301 voorlopig beperkt tot sommige aanpassingen inzake vergoedingen aan burgerlijke oorlogsslachtoffers.

I. — Artikel 1 bevat één enkele wijziging in de wet op de herstelvergoedingen aan burgerlijke oorlogsslachtoffers, zoals die wet is geordend bij koninklijk besluit van 19 Augustus 1921.

Krachtens dit artikel wordt artikel 5, 3^o van die wet zodanig gewijzigd dat voortaan slechts één enkele uitkering zal verleend worden voor de vader en moeder samen, behalve in geval van echtscheiding of gerechtelijke dan wel feitelijke scheiding.

Deze wijziging was noodzakelijk omdat artikel 3 van de nieuwe tekst voorziet in de toekenning van een aanvullende uitkering aan de ascendenten, wier inkomsten lager zijn dan de bedragen die vastgesteld zijn inzake pensioenen van ascendenten van militaire slachtoffers of van ascendenten die onder de geordende wetten op de vergoedingspensioenen vallen.

II. — Krachtens artikel 2, § 1, wordt het pensioen van de weduwe van een toevallig slachtoffer, die getrouwd was vóór het schadegeval, van 14.100 op 17.500 frank gebracht.

Het pensioen voor weduwen van slachtoffers, die schade geleden hebben als gevolg van een vaderlandlievende daad, wordt van 17.700 frank op 22.300 frank gebracht.

Artikel 2, § 2 heeft betrekking op de weduwen, die na het schadegeval doch vóór 1 Januari 1935 gehuwd waren. Deze weduwen ontvangen thans een pensioen van 8.100 frank.

Zij zullen een driemaandelijks toelage van 300 frank ontvangen. Het pensioen van deze weduwen wordt dus van 8.100 frank op 9.300 frank 's jaars gebracht.

Er valt op te merken dat de weduwen van slachtoffers van de oorlog 1940-1945, die na het schadegeval gehuwd zijn, *geen aanspraak hebben op pensioen* en dat de weduwen van militaire slachtoffers van de oorlog 1914-1918 alleen dan aanspraak hebben op pensioen, wanneer zij vóór 1 Januari 1930 getrouwd waren.

Om het evenwicht tussen de pensioenen van de verschillende categorieën van oorlogsweduwen niet te verbreken, mocht dus slechts voorzien worden in een geringe toelage ten gunste van de weduwen van burgerlijke oorlogsslachtoffers 1914-1918, die na het schadegeval gehuwd waren.

III. — Le paragraphe 3 de l'article 2 concerne les ascendants.

Ils obtiendront une allocation trimestrielle complémentaire d'un montant de 750 francs, lorsqu'il s'agit d'un couple d'ascendants ou d'une mère veuve, et de 375 francs dans les autres cas et, compte tenu du supplément mobile afférent à l'allocation de base, ils toucheront donc soit 3.660 fr. l'an, soit 7.320 francs l'an.

L'octroi de cette allocation trimestrielle complémentaire est subordonné à des conditions de revenus qui sont d'ailleurs les mêmes qu'en matière de pensions de réparation.

IV. — L'article 3 concerne les majorations à accorder aux invalides civils de la guerre 1914-1918.

Cet article abroge l'article 1^{er} de la loi du 1^{er} juin 1949 qui accordait à ces invalides des majorations égales à 15 ou à 40 p. c. du montant de la pension suivant que le degré d'invalidité était inférieur à 60 p. c. ou égal ou supérieur à ce taux.

En vertu de l'article 3, les invalides civils obtiendront une majoration de 15 p. c. de leur allocation d'invalidité si le taux d'invalidité est inférieur à 30 p. c.

Cette majoration sera égale à 30 p. c. de l'allocation d'invalidité si le taux d'invalidité est de 30 à 59 p. c. et à 55 p. c. de l'allocation d'invalidité si le taux d'invalidité est égal à 60 p. c. ou supérieur à ce taux.

Au surplus, les invalides dont le dommage est la conséquence d'un acte patriotique obtiendront désormais une seconde majoration égale à 15 p. c., soit une majoration totale de 30 p. c. de leur allocation d'invalidité si le taux d'invalidité est inférieur à 30 p. c.

Un effort spécial est en outre consenti d'abord en faveur de tous les invalides civils de la guerre 1914-1918 dont le taux d'invalidité est de 80 à 100 p. c. et qui sont en jouissance des indemnités spéciales pour amputation prévues par la loi du 5 mai 1936, ensuite en faveur des invalides civils à 100 p. c. en jouissance de l'indemnité spéciale pour aide d'une tierce personne.

Pour ces invalides, la majoration de pension sera égale à 80 p. c. de l'allocation d'invalidité.

V. — D'autre part, les indemnités pour aide d'une tierce personne et les indemnités pour amputation sont majorées de 40 p. c., ainsi qu'il était prévu déjà par l'article 1^{er} de la loi du 1^{er} juin 1949.

Il ne peut être envisagé d'accorder un nouveau supplément de majoration pour ce qui concerne ces indemnités. En effet, pour les invalides militaires de la guerre 1914-1918 dont l'invalidité n'a pas été contractée dans une unité combattante, les montants de l'indemnité spéciale pour aide d'une tierce personne et de l'indemnité pour amputation sont les mêmes que ceux prévus pour les invalides civils de la guerre 1914-1918.

III. — Artikel 2, § 3, heeft betrekking op de ascendenten.

Dezen ontvangen een driemaandelijkse aanvullende toelage van 750 frank voor beide ascendenten of voor een moeder, die weduwe is, en van 375 fr. in de overige gevallen, en zullen dus met inachtneming van de veranderlijke bijslag bij de basisvergoeding, ofwel 3.660 frank 's jaars ofwel 7.320 fr. 's jaars ontvangen.

De toekenning van deze aanvullende driemaandelijkse uitkering is verbonden aan voorwaarden inzake inkomsten die overigens dezelfde zijn als ter zake van de herstelpensioenen.

IV. — Artikel 3 heeft betrekking op de verhogingen ten gunste van burgerlijke invaliden van de oorlog 1914-1918.

Het strekt tot intrekking van artikel 1 der wet van 1 Juni 1949, die het pensioen van deze invaliden verhoogde met 15 of 40 t. h. al naar de graad van invaliditeit lager of hoger dan of gelijk was aan 60 t. h.

Ingevolge artikel 3, wordt de invaliditeitsvergoeding der burgerlijke invaliden met 15 t. h. verhoogd indien het invaliditeitspercentage lager is dan 30.

Die verhoging bedraagt 30 t. h. van de invaliditeitsvergoeding indien het invaliditeitspercentage tussen 30 en 59 ligt, en 55 t. h. indien het bewuste percentage gelijk is aan of hoger dan 60.

Daarenboven wordt aan de invaliden, waarvan het schadegeval het gevolg is van een vaderlandlievende daad, voortaan een tweede verhoging met 15 t. h. toegekend, zulks betekent een totale verhoging hunner invaliditeitsvergoeding met 30 t. h. indien het invaliditeitspercentage lager is dan 30.

Er is daarenboven een speciale inspanning gedaan vooreerst ten behoeve van al de burgerlijke invaliden van de oorlog 1914-1918, die voor 80 tot 100 t. h. invalide zijn en bijzondere amputatievergoedingen genieten als bedoeld bij de wet van 5 Mei 1936, en vervolgens ten behoeve van de 100 t. h. burgerlijke invaliden die een bijzondere vergoeding genieten wegens hulp van een derde persoon.

Voor die invaliden bedraagt de pensioensvermeerdering 80 t. h. van de invaliditeitsvergoeding.

V. — Aan de andere kant, worden de vergoedingen wegens hulp van een derde persoon en de amputatievergoedingen, zoals reeds bepaald is in artikel 1 der wet van 1 Juni 1949, met 40 t. h. verhoogd.

Er kan geen sprake zijn van een nieuwe bijkomende verhoging van die vergoedingen. De militaire invaliden van de oorlog 1914-1918 wier invaliditeit niet opgelopen is in een strijdende eenheid, genieten inderdaad een gelijke bijzondere vergoeding wegens hulp van een derde persoon en een gelijke amputatievergoeding als de burgerlijke invaliden van de oorlog 1914-1918.

Or, ces invalides militaires n'ont obtenu jusqu'à présent et en vertu de la loi du 10 août 1948 qu'une majoration de 15 p. c. de l'indemnité spéciale pour aide d'une tierce personne.

Certes, le projet de loi portant modifications aux lois coordonnées sur les pensions militaires et aux lois coordonnées sur les pensions de réparation, prévoit l'octroi d'une nouvelle majoration de 15 p. c. pour ce qui concerne l'indemnité spéciale pour aide d'une tierce personne accordée aux invalides militaires de la guerre 1914-1918 dont l'invalidité n'a pas été contractée dans une unité combattante.

Il n'en reste pas moins que la majoration qui leur sera accordée pour ce qui concerne l'indemnité spéciale pour aide d'une tierce personne, ne sera que de 30 p. c., alors qu'en vertu de l'article 1^{er} de la loi du 1^{er} juin 1949 les invalides civils de la guerre 1914-1918 ont déjà obtenu une majoration de 40 p. c. de l'indemnité spéciale pour aide d'une tierce personne.

La Commission à l'espoir que le Sénat ne tardera pas à délibérer sur le présent projet dont le caractère urgent résulte du fait que de nombreuses victimes de la guerre 1914-1918 attendent avec impatience le relèvement des allocations qui leur sont accordées.

Le projet amendé et le rapport ont été adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,
A. GODIN.

Le Président,
R. DE MAN.

* * *

TEXTE PRESENTE PAR LA COMMISSION.

ARTICLE PREMIER.

L'article 5, 3^o de la loi sur les réparations à accorder aux victimes civiles de la guerre, coordonnée par l'arrêté royal du 19 août 1921 est remplacé par la disposition suivante :

- « a) une allocation annuelle de 400 francs :
- pour le père s'il est unique bénéficiaire;
 - pour le père et la mère, chacun séparément, lorsqu'ils sont divorcés ou séparés judiciairement ou de fait;
 - pour la mère remariée ou pour celle qui, n'étant pas mariée, avant le décès de la victime, a contracté mariage dans la suite;
 - pour chaque grand-père ou chaque grand-mère.

- » b) une allocation annuelle de 800 francs :
- pour le père et la mère conjointement; en cas de décès du père, l'allocation est reversée d'office à la mère;

Aan die militaire invaliden is tot heden toe bij de wet van 10 Augustus 1948 slechts een verhoging met 15 t. h. van de bijzondere vergoeding wegens hulp van een derde persoon toegekend.

Het wetsontwerp tot wijziging van de geordende wetten op de herstelpensioenen voorziet wel is waar een nieuwe verhoging met 15 t. h. van de bijzondere vergoeding wegens hulp van een derde persoon ten behoeve van de militaire invaliden van de oorlog 1914-1918, wier invaliditeit niet in een strijdende eenheid opgelopen is.

Die verhoging van hun bijzondere vergoeding wegens hulp van een derde persoon zal niettemin slechts 30 t. h. bedragen, hoewel aan de burgerlijke invaliden van de oorlog 1914-1918, op grond van artikel 1 der wet van 1 Juni 1949, reeds 40 t. h. verhoging op de bijzondere vergoeding wegens hulp van een derde persoon werd toegekend.

De Commissie hoopt op een spoedige behandeling van dit ontwerp door de Senaat; het vertoont inderdaad een spoedeisend karakter doordat talrijke burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918 met ongeduld op de opvoering van hun vergoeding wachten.

Het geamendeerd ontwerp en het verslag zijn eenstemmig aangenomen.

De Verslaggever,
A. GODIN.

De Voorzitter,
R. DE MAN.

* * *

TEKST VOORGEDRAGEN DOOR DE COMMISSIE.

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 5, 3^o van de wet op het herstel te verlenen aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers gecoördineerd door het koninklijk besluit van 19 Augustus 1921 wordt door navolgende bepaling vervangen :

- « a) een jaarlijkse uitkering van 400 frank :
- voor de vader indien hij de enige gerechtigde is;
 - voor de vader en de moeder, elk afzonderlijk, wanneer zij uit de echt, van tafel en bed of feitelijk gescheiden zijn;
 - voor de hertrouwde moeder of voor die welke vóór het overlijden van de getroffene niet gehuwd was, maar daarna een huwelijk heeft aangegaan;
 - voor iedere grootvader of iedere grootmoeder.

- » b) een jaarlijkse uitkering van 800 frank :
- voor de vader en de moeder samen; bij het overlijden van de vader wordt de vergoeding van ambtswege op de moeder overgedragen;

pour la mère veuve non remariée ou veuve après un remariage;

pour la mère non mariée, si elle est unique bénéficiaire;

pour la mère seule en cas de désistement du père.

» c) ces allocations ne sont accordées qu'aux ascendants dont la victime était ou devait naturellement devenir le soutien. »

ART. 2.

§ 1^{er}. — L'article 1^{er} de la loi du 1^{er} septembre 1948 accordant une indemnité d'attente sur pension à certaines veuves de la guerre 1914-1918 est modifié comme suit :

« 1^o au littéra a), le chiffre « 1.500 » est remplacé par le chiffre « 2.350 »;

« 2^o au littéra b) le chiffre « 900 » est remplacé par le chiffre « 1.200 »;

« 3^o le même littéra b) est complété par les deux alinéas suivants :

» Est assimilée aux veuves visées à l'alinéa précédent, la veuve d'une personne fusillée en qualité d'otage ou tuée au cours de représailles exercées par l'ennemi à l'occasion d'actions de guerre.

» Il est fait éventuellement application des dispositions du deuxième alinéa du littéra a) de l'article 1^{er} de la présente loi. »

§ 2. — Un article 2bis rédigé comme suit est inséré dans la même loi du 1^{er} septembre 1948.

« Pour autant qu'elles ne soient pas remariées et qu'elles soient en jouissance de l'allocation annuelle prévue par l'article 5, 1^o de la loi sur les réparations à accorder aux victimes civiles de la guerre coordonnée par l'arrêté royal du 19 août 1921, il est accordé aux veuves de victimes civiles de la guerre 1914-1918, visées par l'article 3 de l'arrêté royal du 22 février 1935, portant revision de certaines dispositions relatives aux indemnités pour dommages aux biens et aux personnes, une subvention trimestrielle transitoire de 300 francs.

» Il est fait éventuellement application des dispositions du deuxième alinéa du littéra a) de l'article 1^{er}. »

§ 3. — « a) Une allocation trimestrielle complémentaire est accordée aux ascendants de victimes civiles de la guerre 1914-1918 en jouissance de l'allocation prévue par l'article 5, 3^o de la loi sur les réparations à accorder aux victimes civiles de la guerre, coordonnée par l'arrêté royal du 19 août 1921, lorsque le bénéficiaire ou les bénéficiaires, si la pension est allouée conjointement, ne jouissent pas de revenus déterminés comme en matière d'impôts directs supérieurs à :

33.750 francs dans les communes de 30.000 habitants et plus;

pour de la mère veuve non remariée ou veuve après un remariage;

pour de la mère non mariée, si elle est unique bénéficiaire;

pour de la mère seule en cas de désistement du père.

» c) ces allocations ne sont accordées qu'aux ascendants dont la victime était ou devait naturellement devenir le soutien. »

ART. 2.

§ 1. — Artikel 1 van de wet van 1 September 1948 tot verlening van een wachtvergoeding op pensioen voor sommige weduwen van de oorlog 1914-1918 wordt als volgt gewijzigd :

« 1^o in littera a) wordt het getal « 1.500 » vervangen door het getal « 2.350 »;

« 2^o in littera b) wordt het getal « 900 » vervangen door het getal « 1.200 »;

« 3^o dezelfde littera b) wordt door navolgende twee alinea's aangevuld :

» Met de weduwe bedoeld in vorige alinea wordt gelijkgesteld de weduwe van hem die als gijzelaar gefusilleerd of gedood werd tijdens het uitvoeren van represaillemaatregelen, door de vijand naar aanleiding van oorlogshandelingen genomen.

» Eventueel worden de bepalingen van de tweede alinea van littera a) van artikel 1 van deze wet toegepast. »

§ 2. — In dezelfde wet van 1 September 1948 wordt een artikel 2bis ingevoegd, luidende :

« Voor zover zij niet hertrouwd zijn en zij de jaarlijkse vergoeding genieten bepaald bij artikel 5-1^o van de wet op het herstel te verlenen aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 19 Augustus 1921, wordt aan de weduwen van burgerlijke oorlogsslachtoffers van de oorlog 1914-1918 bedoeld bij artikel 3 van het koninklijk besluit van 22 Februari 1935, houdende herziening van sommige bepalingen betreffende de vergoedingen wegens schade aan goederen en personen, een driemaandelijkse overgangstoelage van 300 frank toegestaan.

» Eventueel worden de bepalingen van de tweede alinea van littera a) van artikel 1 toegepast. »

§ 3. — « a) Een driemaandelijkse aanvullende toelage wordt verleend aan de ascendenten van burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1914-1918 die de toelage genieten bepaald bij artikel 5-3^o van de wet op het herstel te verlenen aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 19 Augustus 1921, wanneer de begunstigde of de begunstigten, zo het pensioen gezamenlijk is toegekend, geen inkomsten genieten bepaald zoals inzake rechtstreekse belastingen, hoger dan :

» 33.750 frank in de gemeenten met 30.000 inwoners en meer;

» 27.000 francs dans les communes de 5.000 habitants et plus;

» 22.500 francs dans les communes de moins de 5.000 habitants.

» Les revenus à prendre en considération sont ceux afférents à l'exercice fiscal précédant l'année de la publication de la loi.

» Un nouvel examen a lieu de cinq en cinq ans.

« b) Cette allocation trimestrielle complémentaire est d'un montant de 375 ou 750 francs, suivant que l'allocation de base a été accordée en vertu du littéra a) ou du littéra b) de l'article 5, 3° de la loi sur les réparations à accorder aux victimes civiles de la guerre, coordonnée par l'arrêté royal du 19 août 1921. »

ART. 3.

§ 1^{er}. Une allocation complémentaire est accordée aux invalides civils de la guerre 1914-1918 en jouissance de l'allocation annuelle prévue par l'article 2 de la loi sur les réparations à accorder aux victimes civiles de la guerre, coordonnée par l'arrêté royal du 19 août 1921.

L'allocation complémentaire est égale :

a) à 15 p. c. de l'allocation d'invalidité lorsque celle-ci a été fixée à raison d'un taux d'invalidité inférieur à 30 p. c. Elle est toutefois égale à 30 p. c. de l'allocation d'invalidité lorsqu'il s'agit d'un invalide dont le dommage est la conséquence d'un acte patriotique au sens de l'article 2 de la loi sur les réparations à accorder aux victimes civiles de la guerre, coordonnée par l'arrêté royal du 19 août 1921.

b) à 30 p. c. de l'allocation d'invalidité lorsque le taux d'invalidité atteint au moins 30 p. c. sans excéder 59 p. c.;

c) à 55 p. c. de l'allocation d'invalidité lorsque le taux d'invalidité est de 60 p. c. et plus;

d) à 80 p. c. de l'allocation d'invalidité dans les cas suivants :

1^o s'il s'agit d'un invalide, en jouissance de l'indemnité spéciale pour aide d'une tierce personne prévue par l'article 2, alinéa 4 de la loi sur les réparations à accorder aux victimes civiles de la guerre, coordonnée par l'arrêté royal du 19 août 1921, dont l'allocation d'invalidité a été fixée à raison d'un taux d'invalidité de 100 p. c.;

2^o s'il s'agit d'un invalide en jouissance d'une des indemnités prévues par les articles 2 et 4 de la loi du 5 mai 1936 revisant les indemnités accordées aux « amputés » de la guerre.

» 27.000 frank in de gemeenten met 5.000 inwoners en meer;

» 22.500 frank in de gemeenten met minder dan 5.000 inwoners.

» Het in aanmerking te nemen inkomen is dit over het fiscaal dienstjaar dat de bekendmaking van deze wet voorafgaat.

» Een nieuw onderzoek geschiedt om de vijf jaar.

» b) Deze aanvullende driemaandelijksse toelage bedraagt 375 of 750 frank, naargelang de basisvergoeding verleend werd krachtens littera a) of littera b) van artikel 5, 3° van de wet op het herstel te verlenen aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 19 Augustus 1921. »

ART. 3.

§ 1. Een bijkomende toelage wordt verleend aan de burgerlijke invaliden van de oorlog 1914-1918, welke de jaarlijkse toelage genieten bepaald bij artikel 2 van de wet op het herstel te verlenen aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 19 Augustus 1921.

De bijkomende toelage is gelijk :

a) aan 15 t. h. van de invaliditeitstoelage wanneer deze vastgestelde werd naar rato van een invaliditeitsbedrag lager dan 30 t. h. Zij is nochtans gelijk aan 30 t. h. van de invaliditeitstoelage wanneer het een invalide betreft wiens schade het gevolg is van een vaderlandse handeling in de zin van artikel 2 van de wet op het herstel te verlenen aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 19 Augustus 1921.

b) aan 30 t. h. van de invaliditeitstoelage wanneer het invaliditeitsbedrag tenminste 30 t. h. bereikt zonder 59 t. h. te boven te gaan.

c) aan 55 t. h. van de invaliditeitstoelage wanneer het invaliditeitsbedrag 60 t. h. en meer bedraagt;

d) aan 80 t. h. van de invaliditeitstoelage in navolgende gevallen :

1^o indien het een invalide betreft welke de speciale vergoeding voor hulp van een derde persoon geniet bepaald bij artikel 2, alinea 4 van de wet op het herstel te verlenen aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers, samengeordend bij het koninklijk besluit van 19 Augustus 1921, waarvan de invaliditeitsvergoeding werd vastgesteld naar rato van een invaliditeitsbedrag van 100 t. h.

2^o indien het een invalide betreft, welke een der vergoedingen geniet bepaald bij de artikels 2 en 4 van de wet van 5 Mei 1936 tot herziening der vergoedingen toegekend aan de « oorlogsgeamputeerden ».

§ 2. Outre l'allocation complémentaire prévue par le § 1^{er} du présent article, les invalides civils en jouissance de l'indemnité spéciale pour aide d'une tierce personne ou d'une des indemnités prévues par la loi du 5 mai 1936 obtiennent une allocation complémentaire spéciale, dont le montant est égal à 40 p. c. du montant des dites indemnités dont ils ont la jouissance.

§ 3. Les allocations prévues par les paragraphes 1 et 2 du présent article sont payées par trimestre et conformément aux règles relatives à l'allocation d'invalidité à laquelle elles se rattachent. Elles sont calculées tant sur la partie fixe de l'allocation d'invalidité ou des indemnités visées par le paragraphe 2 du présent article que sur le supplément mobile y afférent.

§ 4. L'article 1^{er} de la loi du 1^{er} juin 1949 accordant une indemnité d'attente sur pension aux invalides civils des deux guerres, ainsi qu'aux veuves et orphelins de victimes civiles de la guerre 1940-1945, est abrogé pour ce qui concerne les invalides civils de la guerre 1914-1918.

ART. 4.

La présente loi entre en vigueur le premier jour du trimestre qui suit sa publication au *Moniteur Belge*.

Toutefois, l'article 1^{er}, lettre b), alinéa 2 de la loi du 1^{er} septembre 1948 accordant une indemnité d'attente sur pension à certaines veuves de la guerre 1914-1918 sort ses effets le 1^{er} janvier 1948.

§ 2. Behalve de bijkomende toelage bepaald bij § 1 van dit artikel, bekomen de burgerlijke invaliden welke de speciale vergoeding genieten voor hulp van een derde persoon of één der vergoedingen bepaald bij de wet van 5 Mei 1936 een speciale bijkomende toelage, waarvan het bedrag gelijk is aan 40 t. h. van het bedrag van bedoelde vergoedingen welke zij genieten.

§ 3. De toelagen bepaald bij de paragrafen 1 en 2 van dit artikel worden uitbetaald per trimester, overeenkomstig de regelen betreffende de betaling der pensioenen waaraan zij werden verbonden. Zij worden berekend zowel op het vast gedeelte van de invaliditeitstoelage of van de vergoedingen bepaald bij paragraaf 2 van dit artikel als op de veranderlijke bijslag die er bij behoort.

§ 4. Artikel 1 van de wet van 1 Juni 1949 tot toekenning van een wachtvergoeding op pensioen aan de burgerlijke invaliden uit beide oorlogen, alsmede aan de weduwen en wezen van burgerlijke oorlogsslachtoffers van de oorlog 1940-1945, wordt ingetrokken wat betreft de burgerlijke invaliden van de oorlog 1914-1918.

ART. 4.

Deze wet treedt in werking de eerste dag van het kwartaal volgend op de bekendmaking er van in het *Belgisch Staatsblad*.

Nochtans heeft artikel 1, littera b), alinea 2 van de wet van 1 September 1948 tot toekenning van een wachtvergoeding op pensioen aan sommige weduwen van de oorlog 1914-1918, uitwerking met ingang van 1 Januari 1948.